

周奕瑋Jarvis一齊玩轉 北海道冬の雪祭5天團

AJSGW05U

札幌大通公園雪祭、登別地獄谷、Marine Park海洋城堡、
洞爺湖畔、小樽運河(水晶音樂城~音樂盒DIY)、
2晚定山溪溫泉酒店、足湯+溫泉蛋DIY、中央市場
《只辦一團：2月4日限定出發》

一齊遊雪祭、睇企鵝、
玩轉人氣景點!

旅日達人
周奕瑋Jarvis



期間限定・冬日旅程

- ✦【達人帶路】旅日達人周奕瑋Jarvis親自帶路(註1)，與您一同暢遊期間限定的札幌雪祭，欣賞大大小小的雪雕、冰雕，感受日本真冬獨有的熱鬧氣氛！
- ✦【2晚溫泉】保證入住定山溪溫泉酒店瑞苑，嘆「定山溪第一」大型露天賞雪溫泉
- ✦【玩轉登別】到訪寒冬下仍熱氣瀰漫的地獄谷、Marine Park海洋城堡探訪可愛企鵝、超人氣『熊出沒注意』專門店搜購限定精品手信。
- ✦【滋味之行】重本安排2晚溫泉酒店晚餐，寫意舒適；再細意為您預備冬日暖笠笠和風燒烤(任食放題)、海鮮蟹鍋；亦會帶您到訪札幌中央市場、登別海鮮市場自由覓食，嘆盡抵食又新鮮的美食!



北海道冬季最熱鬧祭典【第69回札幌雪祭】



為期8日的雪祭每年吸引著約200多萬的遊客。雪祭主要分為3大會場，其中最受矚目的非大通會場莫屬。在大通公園1~12丁目約1.5公里長的路上排列著各種冰雪雕像，更有多個不同建築地標或人氣主題的巨型雪雕，於指定時間加入燈光與聲效演出，非一般的壯觀，令人嘆為觀止！而薄野會場則以冰雕為主，每一件作品都充滿創意，仔細看更可發現會有魚蟹等海鮮冰封在冰雕之中，非常有趣！會場還有以北海道美食與美酒為主的美食廣場，讓您大飽口福！

登別地獄谷

日本著名溫泉登別溫泉的水源，大約1萬年前，火山爆發形成的火口痕跡，即為今日直徑450公尺、面積約11公頃的登別溫泉地獄谷，硫磺的濃烈氣味瀰漫，「地獄谷」因而得名。即是在冬天，地獄谷仍以被雪覆蓋仍熱氣沸騰。



登別Marine Park海洋城堡(觀賞超可愛企鵝巡遊)

外形宛如中世紀的城堡，其實內裡是以最新科技建構而成的水族館，館內有高達8公尺的廣角大型水槽及北海道首條水中隧道「AQUA隧道」。置身其中，擁有猶如在海中散步的感覺。園內每日都有海豚、海獅、沙甸魚表演，還有超可愛企鵝巡遊，隨時在遊客身邊行過，極受遊人歡迎。(表演及巡遊之內容以樂園最終安排為準)^(註3)



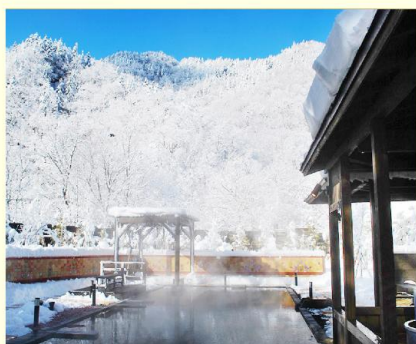
浪漫小樽運河(水晶音樂城～音樂盒DIY)

小樽因電影《情書》而聲名大噪，被冠以浪漫小樽運河之美名。小樽運河原本兩邊都是放貨物的倉庫，但現今的倉庫都而改建成商店或餐廳，而另一邊則變成散步道。每當黃昏煤氣燈亮起時，或是在冬日在白雪點綴下，更覺浪漫迷人。充滿古典浪漫情懷小樽又以玻璃精品與音樂盒最為著名，特別安排【音樂盒DIY】，讓您「親手」感受小樽浪漫！



四季風景如畫，在大露天溫泉與自然融為一體 定山溪溫泉酒店瑞苑Jozankei Grand Hotel Zuien

酒店建於高臺之上，溪谷美景一覽無遺，可看見從川底流淌的豐平川，觀賞季節特有的定山溪風景。擁有約1300平方米、被指為「定山溪第一」的大型露天溫泉，一邊泡著暖入心扉的溫泉，一邊欣賞冬日白雪皚皚的自然景色，或是仰望漫天繁星，感受冬日獨有的愜意幸福。喜歡日本文化的客人更不容錯過這裡特設的「江戶蒸風呂」，是江戶時代初期一般平民百姓享用的蒸氣浴，被稱為是錢湯始祖，為了減少蒸氣流失，入口會比一般的矮，因此大家會俯身而入，非常特別。



露天賞雪溫泉



酒店房間



酒店外觀

	早餐	午餐	晚餐	住宿酒店
1		航機上	/	保證入住札幌Mercure酒店
2	酒店內	小樽風味餐	酒店豐富晚餐	保證入住2晚定山溪溫泉酒店瑞苑Jozankei Grand Hotel Zuien
3	酒店內	海鮮蟹鍋	酒店豐富晚餐	
4	酒店內	/	和風燒烤(任食放題)	保證入住札幌Mercure酒店
5	酒店內	/	航機上	

* 如遇以上酒店客滿，本公司將安排入住同級酒店

第1天

香港 → 札幌 — 拉麵橫町 — 薄野不夜天

第2天

大通公園【第69回札幌雪祭】— 浪漫小樽運河 — 『北一硝子』玻璃精品店 — 水晶音樂城【音樂盒DIY】— 溫泉酒店(盡享傳統日式風呂)(註2)

· **北一硝子玻璃精品店**：小樽有玻璃王國之稱號，原因是這裡開設了大大小小特色玻璃店鋪，出售玻璃造成的彩色小擺設，如玻璃杯、油燈、風鈴、首飾、電話吊飾等。
· **水晶音樂城**：小樽音樂城本身是一幢有近百年歷史的紅磚倉庫，一打開門可見到數以千計的各式音樂盒，聽到清脆悅耳的音樂聲，浪漫非常。若時間充裕，更可動手親自製造獨一無二的音樂盒。

第3天

登別 — 地獄谷 — 地藏尊 — 海鮮市場 — 昭和新山(遠眺) — 『熊出沒注意』專門店 — 洞爺湖畔 — 登別Marine Park海洋城堡(重本包入場，觀賞超可愛企鵝巡遊)(註3) — 溫泉酒店(盡享傳統日式風呂)(註2)

· **洞爺湖**：日本最北端的不凍湖，獲入選為「日本百景」之一。湖面較寬闊，相比之下外輪山離湖面的比較低，因此給人一種十分廣闊的感覺，湖面在冬天也不會凍結，一年四季蕩漾著清麗的湖水，在冬日白雪的襯托下更有著一種淒美的感覺。



▲ 洞爺湖

第4天

定山溪 — 足湯* + 溫泉蛋DIY — 「名水百選之一」湧泉公園 — 札幌 — 狸小路購物大道

* 請自備小毛巾享用足湯

第5天

北海道的美味大集合 ~ 中央市場 — 三井Outlet Park — 札幌 → 香港

· **中央市場**：每天早晨從北海道各地新採摘的蔬菜、水果以及剛捕撈的魚貝等陸續被運到札幌市中央批發市場。早晨6點鐘開始，高度新鮮的精選食材就被擺上貨攤。除了鮮魚店、蔬菜水果店、乾貨店等，這裏還有不少壽司店、海鮮料理店等，它們使用的都是市場上的新鮮食材，新鮮度及性價比都非常高！



▲ 中央市場

航班資料：
選乘國泰(CX)航空豪華客機，直航往返
去程：香港 → 札幌 約早上0900-1230起飛
回程：札幌 → 香港 約晚上2030-2345抵港

註：
※ 航班時間如有更改，則以航空公司資料為準。
※ 如搭乘加班機，航班時間將另行通知及需待民航處審批落實，機票不設延期停留。
※ 延期停留附加費會視乎航空公司浮動而調整，有關費用及該申請之確認與否，最終以航空公司資料為準。

1. 周奕璋 Jarvis 將於第一天於札幌當地與團隊匯合，及於第二至四天隨團出發，並於第四天遊覽定山溪後離團返港，敬請留意。
2. 傳統日式溫泉，不可穿衣浸浴。
3. 表演與巡遊之內容，以及樂園活動之提供以樂園最終安排為準。
4. 本團設有茶會，由本公司專業領隊講解旅遊資訊，讓客人能更清楚了解出發前所需準備。
5. 旅行團服務費屬建議性質。
6. 旅行團服務費已包括：領隊、當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員，於完團前個別向團友收取。每位全程合共(港幣)：\$750。團隊人數25人或以下，將設領隊及當地導遊，團隊人數24人或以下，將設1位領隊兼任導遊[Escort Guide]。
7. 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
8. 行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排，將可能因應不同出發日期而有所變動，詳情請參閱收據備註，恕不另行通知。如此等變動於報名後發生，則本公司會作個別通知。
9. 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排為準，如有調動，恕不另行通知。
10. 以上行程價格及其相關費用(例如燃油附加費、手續費及稅項等)可在永安旅遊網站查看或向分行職員查詢。
11. 確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
12. 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作合適準備。
13. 確保消費者權益，詳情請參閱收據或報名表背頁之報名及責任細則。客人可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載或向各分行職員索取「旅行團報名及責任細則」之最新版本。
14. 根據香港旅遊業議會關於「會員因迫不得已理由而取消旅行團」的第二百二十三號指引，旅行社如因「迫不得已理由」取消旅行團，處理團員退款時可以收取退費，以及本公司訂列收取之以下手續費港幣\$300；有關退費費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退費費或不退費，確實金額以交通服務供應商之最終回覆為準；詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tickit.org)。
15. 以上圖片僅供參考，一切以實物為準

牌照號碼：350074

PDT-T-JPN-421 生效日期：19/12/2017

永安旅遊專線：2928 8882 wingontravel.com

北海道【自費項目表】(供參考)

地區	項目名稱及內容		活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成人人數	每位收費(日元)		不参加客人之安排
							成人	小童(2-11 歲)	
北海道	留壽都滑雪場	包滑雪用具(雪橇、長靴及雪杖)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人或以上	¥4,500-¥5,000		於園內自費品嚐美食或購物
		包滑雪用具(雪兜)	2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人或以上	¥500-¥1,000		於園內自費品嚐美食或購物
	Tomamu/北廣島/Sahoro/登別/國際/富良野滑雪場 包滑雪用具(雪橇、長靴及雪杖)		2-3 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人或以上	¥4,500-¥5,000		於酒店內享用酒店設施
	小樽 Classe 滑雪場		3-5 小時	到達該地區期間進行	15 分鐘	1 人或以上	¥4,500-¥5,000		全日自由活動
	旭川聖誕老人禮物滑雪場		2-3 小時	到達該地區期間進行	1 小時	1 人或以上	¥4,500-¥5,000		於附近商場自由活動
	野外攀山雪車		1 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	單人 雙人	¥10,000 ¥15,000-¥16,000		於雪車場內賞雪或玩雪兜

項目名稱	內容	每位收費(日元)	
		成人	小童(2-11 歲)
神戶牛	A 級牛扒 (約 180g)	¥8,000	
	A 級牛柳 (約 160g)	¥8,000	
	AA 級牛扒 (約 180g)	¥10,800	
	AA 級牛柳 (約 160g)	¥10,800	
松阪牛	A4-A5 級牛扒 (約 180g)	¥12,000	
	A4-A5 級牛柳 (約 180g)	¥12,000	
神戶牛/松阪牛 Shabu Shabu	約 270g	¥12,000	
鹿兒島黑豚肉	一塊(約 180g)	¥5,000	
本部牛/石垣牛/十勝牛	約 180g	¥6,500-¥8,800	
魚生船	富士山溫泉區/河口湖區/山中湖區/石和溫泉區新鮮魚生船	約 ¥23,000-¥24,000 (大船) 約 ¥13,000-¥15,000 (小船)	
	關西區新鮮魚生船(本州團隊適用)	¥10,000-¥14,000 (小船)	
	新鮮魚生船(各類鮮魚、海產、新鮮刺身)(北海道團隊適用)	¥10,000	
小魚生船	時令刺身(九州及沖繩團隊適用)	¥8,800-¥13,000	
河豚刺身	餐廳內享用一盒(約 70g)(沖繩團隊適用)	¥7,500	
日本鮮鮑魚	約 180-220g	¥6,500	
	約 230-250g	¥8,800	
北海道雪場蟹	凍食北海道雪場蟹(約 1-2kg)(北海道團隊適用)	¥12,000/kg	
北海道毛蟹	凍食北海道毛蟹(約 500g-800g)(北海道團隊適用)	¥9,000-¥11,800	
北海道冰鮮帶子	一盒(約 1kg)(北海道團隊適用)	¥9,000	
牡丹蝦	約 500g	¥7,800	
海膽	一盒(北海道團隊只限於餐廳內享用)	¥7,500-¥8,800	
吞拿魚腩	約 150g	¥5,000	
鮮帶子+牡丹蝦(拼盤)	2 人份量	¥4,500	
喜知次魚	鹽燒原條喜知次魚	¥9,500-¥10,000	

自費活動細則:

1. 行程表上已列明團費所包括各項活動，部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與，須視乎當地實際情況而定。
2. 為使團友更充實旅程及增廣見聞，於各地自由活動時間，當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目，費用包括交通費、停車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助，小費則可隨心打賞。
3. 以上自費項目將於到達該地區期間進行，並以安全為原則，及在時間許可下方可進行，但在客觀或非控制因素之特殊情況下，工作人員有權按環境作出適當安排，客人應自行決定參加與否。
4. 團友在考慮參加自費活動時，尤其各項具危險性的活動，應先衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境及活動內容細節等，及考慮活動是否適合自己之需要，並根據實際情況，先徵詢醫生或專業人士之意見，以評估應否參與。
5. 客人參與活動時，必須遵照一切安全守則，確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動，並須承擔由此而引起的一切責任後果，包括意外傷亡及財物損失等。
6. 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期或取消，工作人員將按實際情況通知客人及另作處理。
7. 小童收費按當地標準，如歲數、高度等。
8. 以上交通時間以單程點對點的行車時間作預計。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。
9. 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考，如有更改，一切以當地接待單位提供為準。